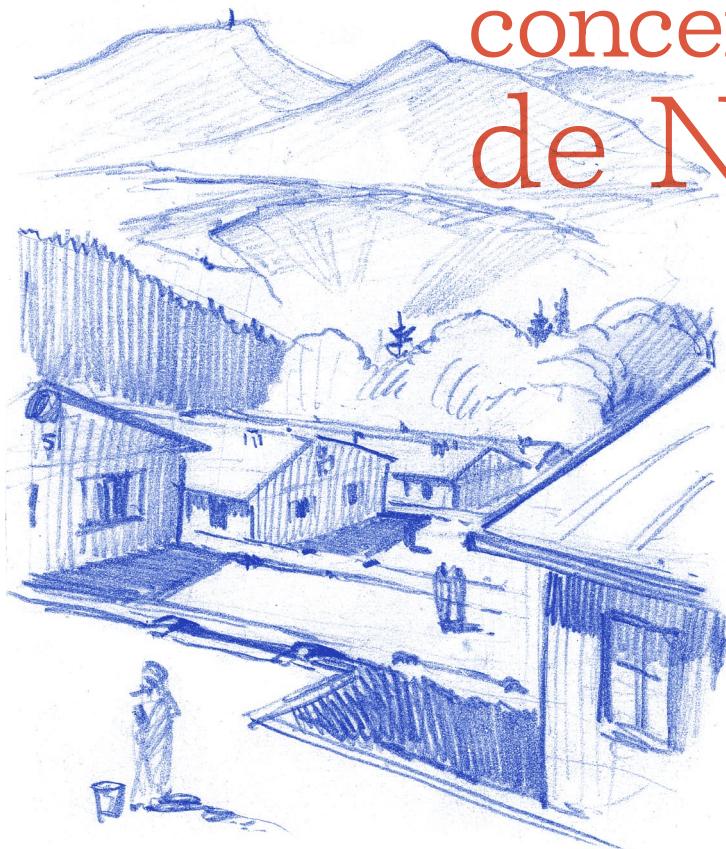


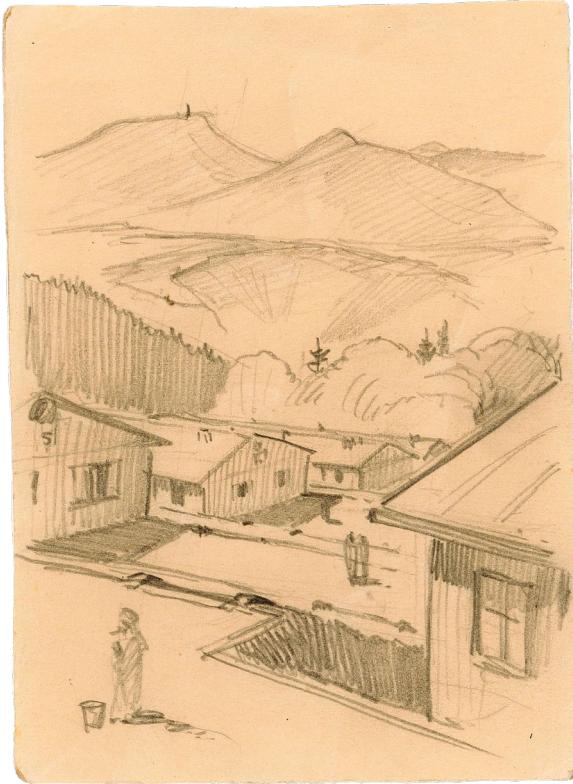
PROGRAMME



L'art dans le complexe concentrationnaire de Natzweiler

COLLOQUE
26-28 septembre 2025





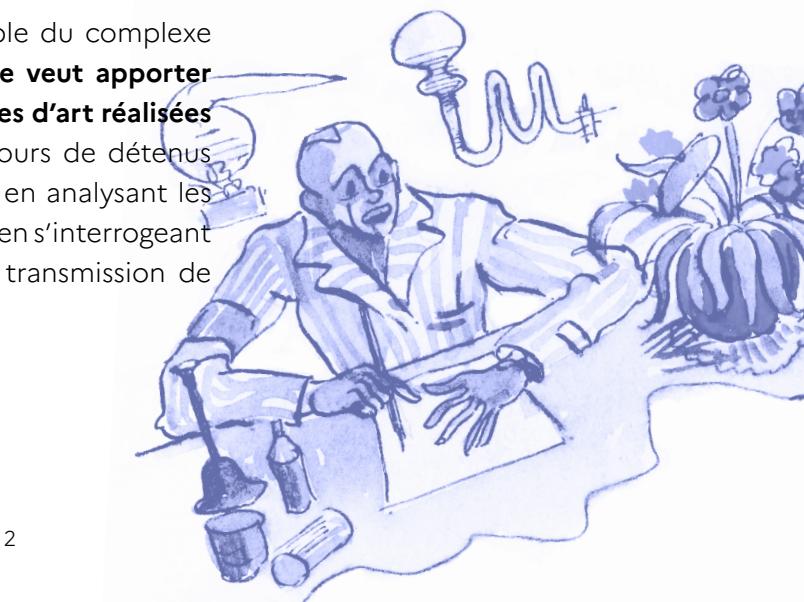
Comment produire de l'art dans un camp de concentration ?

Les détenus qui ont réalisé des œuvres d'art sous toutes les formes possibles (peinture, dessin, musique...) ont, par cet acte de création, cherché à résister, à témoigner de leurs souffrances, de celles de leurs camarades, à se souvenir des disparus, à contrecarrer des bourreaux mus par un esprit de destruction en montrant qu'en créant, on est toujours un Homme, que l'art est passeur d'espoir. **Mais, comment faire du beau dans un lieu dont la seule finalité est l'avilissement de l'être humain, dans un système concentrationnaire bâti sur la violence et l'horreur ? En quoi l'art permet-il de survivre, témoigner, de raconter l'indicible ? Quelle est la différence entre artisanat concentrationnaire et art ?**

C'est à ces problématiques, au travers de l'exemple du complexe concentrationnaire de Natzweiler, que **ce colloque veut apporter des réponses en s'intéressant aux différentes formes d'art réalisées dans le camp et ses annexes**, en suivant les parcours de détenus artistes avant, pendant et après leur déportation, en analysant les buts qu'ils s'étaient fixés en réalisant leurs œuvres et en s'interrogeant sur la place de l'art aujourd'hui comme outil de transmission de l'expérience concentrationnaire.

À gauche : croquis représentant les baraqués réalisé au camp de Natzweiler en 1944 par le déporté français Henri GAYOT (1904-1981, matricule 11784).

À droite : carte de vœux offerte au déporté français Léon BOUTBIEN (1915-2001, matricule 4463) pour son trentième anniversaire le 25 février 1945 alors qu'il se trouvait au camp annexe d'Erzingen.



Programme

VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2025, STRASBOURG

Cercle mixte militaire de Strasbourg
17 place Broglie, 67000 Strasbourg

16h30 Accueil du public

16h45 Mot d'accueil et de remerciements

Michaël LANDOLT, directeur du Mémorial de Natzweiler-Struthof, UMR 7044 et de Marco BRENNEISEN, historien contemporain/diplômé en sciences sociales, MARCHIVUM Mannheim, président du VGKN

17h00 Communication introductive : L'art dans les camps de concentration Thomas FONTAINE, docteur en Histoire, directeur des projets du Réseau-Musée de la Résistance nationale

18h00 Discussion

18h15 Concert proposé par le Forum des Voix étouffées

19h30 Apéritif dînatoire offert par la ville de Strasbourg



Portrait du déporté polonais Josef PAWŁOWSKI (1903-1973, matricule 15166) réalisé au camp de Natzweiller le 30 août 1944 par un déporté polonais.

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2025, STRASBOURG

Cercle mixte militaire de Strasbourg
17 place Broglie, 67000 Strasbourg

8h45 Introduction

Première séance : L'art graphique au KL Natzweiler

PRÉSIDENCE THOMAS FONTAINE, DOCTEUR EN HISTOIRE, DIRECTEUR DES PROJETS DU RÉSEAU-MUSÉE DE LA RÉSISTANCE NATIONALE

9h00 Les dessins réalisés au camp souche de Natzweiler : état de la documentation et problématiques de recherche Juliette BRANGÉ, doctorante de l'Université de Strasbourg, Archéologie Alsace, Cédric NEVEU, historien du Mémorial de Natzweiler-Struthof et Michaël LANDOLT, directeur du Mémorial de Natzweiler-Struthof, UMR 7044

9h30 Henri Gayot : un déporté artiste au service de la mémoire Patrick MAGNAVAL, arrière-petit-fils d'Henri GAYOT

10h00 Discussion

10h30 Pause

Deuxième séance : L'art graphique dans les camps annexes

PRÉSIDENCE NADJA DIEMUNSCH, DOCTORANTE EN SCIENCES SOCIALES DE L'UNIVERSITÉ DE KASSEL ET VICE-PRÉSIDENTE DU VGKN

10h45 Mieczyslaw Wisniewski : un artiste polonais dans les camps annexes de Sandhofen et Kochendorf Marco BRENNEISEN, historien contemporain, diplômé en sciences sociales, MARCHIVUM Mannheim, président du VGKN

11h15 Jacques Barrau : l'art dans le camp annexe de Neckarelz Charlotte RÖDER, historienne de l'art, Karlsruher Institut für Technologie

11h45 Discussion

12h15 Présentation du concours « Bulles de Mémoire » organisé par l'ONACVG Perrine LETHENET, référente régionale mémoire Grand Est, correspondante Grand Est pour ce concours

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2025, STRASBOURG (SUITE)

12h30 Pause du midi (un repas peut être réservé lors de l'inscription, à régler sur place – 27 €, boissons comprises).

Troisième séance : D'autres formes d'art au KL Natzweiler

PRÉSIDENCE MICHAËL LANDOLT, DIRECTEUR DU MÉMORIAL DE NATZWEILER-STRUTHOF, UMR 7044

14h00 **Rudolf Naess : un artiste norvégien à Natzweiler** Egil Niclaes REKSTEN, Comité norvégien de Natzweiler et de Dachau

14h30 **La musique au camp de concentration de Natzweiler** Elise PETIT, maîtresse de conférences en musicologie, Université de Grenoble Alpes, UMR 8138

15h00 **Discussion**

15h30 Pause

Quatrième séance : Art, conservation et transmission

PRÉSIDENCE CÉDRIC NEVEU, HISTORIEN DU MÉMORIAL DE NATZWEILER-STRUTHOF

15h45 **Les objets fabriqués par les détenus des camps de Natzweiler-Struthof et Vorbrück-Schirmeck : art ou artisanat ?** Juliette BRANGÉ, doctorante de l'Université de Strasbourg, Archéologie Alsace et Michaël LANDOLT, directeur du Mémorial de Natzweiler-Struthof, UMR 7044

16h15 **Exposer l'art en déportation, l'exemple du musée de la Résistance et de la Déportation de Besançon** Vincent BRIAND, directeur du Musée de la Résistance et de la Déportation de Besançon

16h45 **Discussion**

17h15 **Conclusion du colloque** Frédérique NEAU-DUFOUR, historienne, Cheffe de projet de la stratégie mémorielle du Grand Est

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE 2025, NATZWILLER

Mémorial du camp de concentration de Natzweiler-Struthof

8h45 Accueil au Cercle avant le départ en bus (le bus peut être réservé lors de l'inscription - gratuit)

9h00 Départ en bus du Cercle

10h30 Arrivée au Mémorial du camp de concentration de Natzweiler-Struthof

10h30 **Visite guidée du camp de Natzweiler sur la thématique de la production artistique dans le camp pendant la guerre et aujourd'hui** Roger DALE, artiste-peintre, Strasbourg et Michaël LANDOLT, directeur du Mémorial de Natzweiler-Struthof, UMR 7044

12h00 **Exposition d'œuvres d'arts réalisées dans le camp de Natzweiler**

12h45 Déjeuner - Prévoyez un repas tiré du sac

13h30 Départ en bus du Mémorial du camp de concentration de Natzweiler-Struthof (le bus peut être réservé lors de l'inscription - gratuit)

15h00 Retour au Cercle



Boîte à cigarette en aluminium gravée d'une représentation de l'enceinte et d'un mirador du camp de Natzweiler réalisée dans la carrière par le déporté néerlandais Samuel HINGST (1913-1965, matricule 5581) ou Frederik PETERS (1902-?, matricule 5603).

Informations pratiques

VENDREDI 26 SEPTEMBRE 2025 16H30-20H30

📍 Cercle mixte militaire de Strasbourg
17 place Broglie, 67000 Strasbourg

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 2025 8H45-17H45

📍 Cercle mixte militaire de Strasbourg
17 place Broglie, 67000 Strasbourg

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE 2025 9H00-15H00

📍 Mémorial du camp de concentration
de Natzweiler-Struthof
Route départementale 130, 67130 Natzwiller

▶️ 🇫🇷🇩🇪 Les échanges auront lieu en français et en allemand. Une traduction simultanée sera proposée dans les deux langues le vendredi et le samedi (à réserver lors de l'inscription).

Le colloque est accessible aux personnes à mobilité réduite le vendredi et le samedi.

**Entrée libre, ouverte à toutes et à tous,
sur inscription**

Formulaire d'inscription :
<https://forms.gle/CYsUfN5dUs16vYYU9>

EN PARTENARIAT AVEC

lpb

Landeszentrale
für politische Bildung
Baden-Württemberg

La Région
Grand Est


ALSACE
Collectivité européenne


Strasbourg.eu
eurométropole


FORUM
VOIX
ÉTOUFFÉES
CEMUT


Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung


**MINISTÈRE
DES ARMÉES**
Liberté
Égalité
Fraternité


**OFFICE NATIONAL
DES COMBATTANTS ET
DES VICTIMES DE GUERRE**
Aider Reconnaître Transmettre


**MÉMORIAL DU CAMP
DE CONCENTRATION
NATZWEILER
STRUTHOF**


**Verbund der Gedenkstätten
im ehemaligen KZ-Komplex
Natzweiler e.V.**
Association des Monuments commémoratifs
et Mémoires érigés sur les différents Sites
du complexe du camp de Natzweiler
Association des Monuments commémoratifs
et Mémoires érigés sur les différents Sites
du complexe du camp de Natzweiler
Association of Memorials and Commemorative
Sites of the former Natzweiler Concentration
Camp-Complex Memorial Sites

Ce colloque est organisé par le Mémorial du camp de concentration de Natzweiler-Struthof, l'ONaCVG (Office national des combattants et des victimes de guerre), le VGKN (Verbund der Gedenkstätten im ehemaligen KZ-Komplex Natzweiler) et le ministère des Armées.

Pour obtenir plus d'informations, vous pouvez nous contacter par email secretariat.cerd@onacvg.fr ou par téléphone au 03 88 47 44 51.